



# Defesa de Espinho

SEMANÁRIO REGIONAL NACIONALISTA

A Câmara Municipal de Espinho ESPINHO

DOMINGO

26

Julho - 1964

N.º 1687

Ano XXXIII - Sem VIII

(AVENÇADO)

Visto pela C. de Censura

Redacção e Administração: RUA 19 N.º 62 - ESPINHO  
Telefones: 729119 (p. L.) - 729187 (Estabelecimento de Censura)

Impressão: SERRA E PARRONHAS

JENJAMIM DA COSTA DIAS

Administrador: M. BRAGA DIAS  
Comp. e Imp. do "DEFESA DE ESPINHO" - Rua 19 - Telef. 729187

## Viagem Presidencial ao Ultramar

### O Senhor Presidente da República chegou a Moçambique

Ao cabo de uma viagem longa mas feliz, S. Ex.ª o Senhor Presidente da República desembarcou na magnífica Capital da província de Moçambique, no dia 23 do corrente, após ter feito uma curta visita a Angola onde novamente foi alvo de grandes manifestações de simpatia e patriotismo.

Em Moçambique, quer em Lourenço Marques quer noutras localidades da vasta província da África Oriental portuguesa, o Senhor Almirante Américo Tomás foi em toda a parte recebido com o maior entusiasmo com as mais significativas manifestações de simpatia e carinho, com as mais eloquentes demonstrações de indefectível portuguêsismo.

Ao ilustre Chefe do Estado desejamos que a sua triunfal viagem, de regresso decorra com a mesma felicidade que se verificou à ida em demanda das duas maiores e ricas províncias portuguesas, e que constituem o orgulho de Portugal, que povos semi-selvagens com o compreensível apoio de alguns dos nossos aliados, nos pretendem usurpar.

## Saber não ocupa lugar

Não é por se procurar enriquecer o grau dos nossos conhecimentos que ficamos com a cabeça cheia; nem por dentro dela se meter muita «ciência» — como vulgarmente se diz — que acabamos por nada mais nela poder guardar...  
É tão prodigioso o poder de acumulação do cérebro humano, que por vezes ficamos atónitos com factos que nos chegam ao conhecimento.

Já tivemos relações pessoais com um indivíduo que por uma simples e rápida leitura de qualquer livro da sua preferência, era capaz de recitá-lo a qualquer hora, de enfiada, tão fielmente como se nesse mesmo momento estivesse a lê-lo. E talvez não seja estranho a grande parte dos nossos amigos leitores, aquele caso de um artista de prodigiosa memória que passou pelo nosso país, não vai há muitos anos, e que demonstrou ser capaz de em poucos dias «encaixar» na cabeça toda a lista dos telefones, quer a do Porto quer a de Lisboa!

Sem pretender, porém, chegar a esses extremos — porque até se podem atribuir tais prodígios a artes de «malabarismo» — todos nós sabemos que por muitas coisas que saiba uma pessoa, sempre a sua cabeça estará aberta para receber algo mais que possa despertar-lhe interesse. E, até parece demonstrado que quanto mais a inteligência se acu-

mula de novos conhecimentos, mais ela se exercita e mais se desenvolve a sua capacidade de recepção.

É evidente que em dadas circunstâncias qualquer criatura pode sentir-se esgotada; pode mesmo sentir o cérebro cansado e ver-se obrigada a desviar a atenção de tudo que a preocupa, para que esse esgotamento não se agrave perigosamente, descontrolando-lhe até o poder de raciocinar.

Não era, todavia, desses excessos sem medida que aqui pretendíamos vir falar; e sim, daqueles conhecimentos gerais que todos necessitamos. Daquilo em que diariamente todos nós podemos e devemos interessar-nos.

Nunca podemos esquecer uma expressão de um nosso antigo professor: «É enorme a percentagem das pessoas com baixíssimo nível de conhecimento das coisas gerais». — Dizia-nos muitas vezes. E isso deve-se ao simples mas ruinoso facto do grande desinteresse da generalidade das pessoas por «desejar saber»; mesmo «gostar de saber».

Ter a franqueza de perguntar e «saber perguntar» sempre que para isso surja a oportunidade, nem todos temos por hábito. Melhor se pode medir a inteligência de um indivíduo pelas perguntas que ele faz e como as faz, do que por aquilo

continua na 2.ª página

## Festas do Verão

Conforme anunciamos, realizaram-se na semana finda os seguintes números, incluídos no programa das Festas de Verão em Espinho:

No dia 21 deste mês — o 2.º Concerto do Festival da Música, preenchido pela excelente Orquestra Sinfónica do C. M. do Porto, sob a regência do Maestro Silva Pereira, que teve como solista em violoncelo o professor Ramon Miravall;

No dia 23 — A interessante Festa Infantil organizada pelos banheiros da nossa praia;

### Grande Circuito Ciclista Infantil

Terça-feira, dia 28 de Julho — Organização do Jornal «Defesa de Espinho» — para meninos e meninas dos 6 aos 13 anos — Este interessante Circuito terá lugar na Avenida 8, com início às 16 horas.

— Vidé — Regulamento publicado no número transacto deste jornal (197);

### Espectáculo de Ballet

6.ª feira — dia 31 às 21 30 — no Teatro S. Pedro — Grande Espectáculo de «Ballet» pelo Grupo Experimental de Lisboa — Subsidiado pela Fundação Gulbenkian.

### Música de Câmara

2.ª feira 5 de Agosto — Concerto de Música de Câmara, no Salão Nobre do Grande Casino de Espinho.

### Concurso de Elegância Automóvel

Sábado, 8 de Agosto — Grande Concurso de Elegância Automóvel, integrado no «Rally» a Espinho.

### Banco Nacional Ultramarino

Impõe-se a construção da sua agência local

Comemorou recentemente o Centenário da sua fundação, o Banco Nacional Ultramarino — Banco emissor para as nossas províncias ultramarinas para cujo desenvolvimento tem contribuído em larga escala. Há alguns anos, porém, deixou de ser emissor da província angolana na qual foi substituído pelo Banco de Angola.

Por ocasião das comemorações do seu centenário, «Defesa de Espinho» aproveitou o ensejo para salientar a acção benéfica exercida por aquele Banco a favor da economia do nosso Ultramar, e bem assim o auxílio que também prestou a empresas portuguesas estabelecidas em países estrangeiros, mormente no Brasil, e do que o autor destas linhas foi testemunha como seu funcionário que era.

Sentimo-nos, por isso, com autoridade moral para dirigir à Ex.ª Administração do Banco em referência um apelo como espinhense e antigo funcionário que não pode ser indiferente ao prestígio do Banco, para que, sem demora ordene a construção em Espinho, de um edifício condigno para instalar a sua Agência ou Sucursal no local que há bastantes anos já, adquiriu na principal artéria desta Vila, e cujo terreno vedado por simples tapais, constitui um anacronismo muito destoante e que é aly o de

## AGUARELA Luso-Brasileira

por Manuel Laranjeira

Está por aqui um frio, uma chuva, um inverno siberianos. Se lhes disser que neva lá para o Rio Grande do Sul não minte. Apesar de nascido numa terra onde há frio mesmo, amo o calor e a esta altura tenho uma saúde enorme duns trinta graus quentinhos que me deixam à vontade dentro de blusão sem mangas e da calça de linho.

Com certa boa vontade e com saúde do calor lembro-me de Espinho e da nossa praia, que a estas alturas se doira um pouco mais para receber os banhistas. E digo boa vontade porque o calor aí é mesmo um calorzinho sem grandes pretensões, sobretudo quando o norte bufa desenfreado lá pelos areais do Mocho.

Falando em praia e em banhistas também me lembro dum assunto velho como os farrapos e bem aborrecido, a natação. Velho mote com que certa feita andei às voltas nestas colunas, ignorando do assunto pois nado tão bem quanto um prego de galeota, de compararia muito honrosa com o Professor Silvério Vaz, esse sim, como peixe na água, sabedor do tema para dar sota e ás ao mais pintado e comer-lhe as biscoas ao defastio.

Leio — será que é a sério? — que esta época balnear os nossos dois clubes, Académica e Sporting, estão com as inscrições abertas para a prática da natação já que há à disposição um técnico da Federação para o efeito.

No meu português disfarçado pensei com os meus botões: «é, chavaco de boteco não dá piru». E não dá, já se cá sabia há muito. Em português mais acessível isto quer dizer simplesmente que santos da beira da porta... etc. etc., os senhores já sabem o resto.

Com o nosso Professor Silvério a coisa fazia que andava mas não ia de jeito nenhum. E ele não foi peço de língua, disse com todos os efes e erres porque, botou o dedo na ferida... A Piscina era muito boa para os juvenzinhos apanharem o cartão de frequência. Trabalhar que é bom, nada. E a natação era, entre nós, uma infável e confessa utopia. Apesar dos pesares, que é como quem diz apesar do nosso mar e da nossa piscina...

Será que vai desta meu Professor? Mesmo sem a resposta adeanto-me em duas considerações. O mal não é da juventude; não há irresponsabilidade da sua parte ao pretender, por meio duma habilidade que não chega a ser pecado grave, arranjar um cartãozinho que habilite qualquer fabiano a mostrar à borliu o físico para as garotas. O mal é de raiz, vem de cima para baixo, dos responsáveis para a juventude, e eu acho pecado carregar nos efeitos sem olhar às causas. Há uma máquina, um todo, mal montados. Enquanto a engrenagem funcionar dentro das calhas actuais essa e outras coisas andarão ao Deus dará.

Noutro ângulo desportivo e bem mais desenvolvido está o problema expresso por mim, perdem-me o reclamo, no jornal O NORTE DESPORTIVO, a propósito da recente deslocação ao Brasil duma embaixada desportiva do nosso bem amado país.

O que se escreveu e disse por aí na imprensa especializada foi o mínimo que se podia ter dito sobre o assunto. Porque é tal a confusão existente, hoje, nos vários sectores da vida nacional, no campo desportivo, que é

Continua na 3.ª página

## 3.º Circuito Ciclista Infantil de Espinho

E' já na próxima 3.ª-feira que se realiza esta festa infantil dedicada aos veraneantes da nossa praia

A exemplo dos anos anteriores, é na 3.ª-feira, pelas 15 horas, que mais uma vez «Defesa de Espinho» organiza esta prova infantil que, de ano para ano, tem aumentado de interesse nas crianças da nossa praia e suas famílias.

Este ano, pelas inscrições já efectuadas, e pelos numerosos e valiosos prémios até agora oferecidos pelo comércio e indústria de Espinho e de outras localidades, numa manifestação indiscutível de que a festa já conquistou a simpatia geral, só temos a regeijar-nos com a ideia lançada há três anos ao procurarmos proporcionar uma tarde alegre e festiva a todos os veraneantes da nossa praia no mês de Julho.

Esta festa infantil que tem aumentado de ano para ano em interesse e expectativa, é sem dúvida, já imprescindível nas «Festas de Verão» da nossa praia. Por certo, o objectivo de dar às crianças veraneantes uma festa que lhes ficasse para sempre na memória, já mais esquecendo a Praia de Espinho, foi amplamente atingido.

Esse o grande êxito do nosso jornal que, sem imodestia, o afirmamos, abertamente se atingiu.

As inscrições dos «valerosos ciclistas e triciclistas terminam amanhã, segunda-feira, das 17 às 20 horas, na Redacção deste Jornal, à Rua 19 n.º 62, e, até ao momento, já podemos anunciar os seguintes prémios:

Os prémios já oferecidos encon-

comentários depreciativos quer dos habitantes, quer dos visitantes desta terra.

Acresce a circunstância de a agência actual do B. N. U. se encontrar instalada num acanhado rez-do-chão de uma casa sem condições que a recomendem para tal função.

tram-se expostos numa das mōntras do Palácio Hotel por gentileza da Empresa Espinho-Praia, e são os seguintes:

- Taça Grande Casino de Espinho;
- Taça Grémio do Comércio;
- Taça Sociedade Comercial de Brei-ner L.da «COKBURN»;
- Taça Cafés Montarroio;
- Taça Tabopan (Madeiras aglomeradas) Amaranite;
- Taça Vilar-Perfecta (Bicimotor, L.da) Porto;
- Taça Ana Teixeira da Mota (Fábrica de Taças) Pedrouços-Maia;
- Taça A. Lopes Coelho de Sousa (Fábrica de Brinquedos, utilidades e novidades) Porto;
- Taça Café Palácio;
- Taça Ourivesaria da Praça;
- Taça «Veuga-Protectora»;
- Dez valiosos prémios — Fábrica Hércules;
- Dois valiosos prémios (Luso-Celuloide);
- Louças de alumínio, marca «CO-ROA» — Fábrica «A Vigorosa»;
- Quatro floresas — Fábrica Horva;
- Um applique em bronze - Metalúrgica da Granja;
- Um prato de ornamentação-Mar de Prendas;
- Um cavale de madeira-do fabricante A. Lopes Coelho de Sousa-Porto;
- Um candeeiro de mesa-Central de Móveis;
- Uma tartaruga em plástico-Casa Marilá;
- Um tapete-Casa Costa;
- Um album para fotografias-Papalarla «Livrália»;
- Um estojo de toucador-Drogaria Central;
- Uma carteira para menina-Sapataria Alberto;
- Uma camisa de nylon-Casa Gentil;
- Um par de sapatos Campeão-Português-Casa Xebregas;
- Um corte de fazenda para menina Casa Oscar;

Continua na 2.ª página

Saber não ocupa lugar

continuação da 1.ª página

que ele mostra saber. E' mil vezes preferível perguntar-se até se compreender bem, do que afirmar-se ter percebido sem disso se estar muito certo.

Também nos afirmava muitas vezes esse mesmo professor ficar mais certo de se ter feito compreender quando lhe eram dirigidas várias perguntas sobre determinado assunto, do que quando muito depressa se mostravam satisfeitos com qualquer explicação.

Na altura em que as crianças nos fazem perguntas de enfiada a propósito de tudo, é exactamente quando os seus cérebros desenvolvem maior actividade. Da mesma forma, todo aquele que muito deseja saber, muito terá que perguntar; por comodidade, por acanhamento ou por ignorância, muitíssimas coisas aparentemente sem importância deixamos sem esclarecer, até que de todo se nos varrem da memória.

Apenas uma pontinha de curiosidade é o suficiente, na maior parte dos casos, para que novos e utilísimos conhecimentos se adquiram; um pouquinho mais de interesse que punhamos em todas as coisas pode sempre enriquecer cada vez mais a nossa bagagem de saber.

Todos os individuos possuidores de elevado grau de cultura fizeram a sua fortuna de conhecimentos pela constante e longa acumulação de pequenos esclarecimentos de cada dia; hora a hora se nos deparam dúvidas que logo poderemos transformar em certezas, cuja sabedoria apenas custou o insignificante esforço de perguntar... esclarecendo.

Elevando o grau dos nossos conhecimentos, elevamos o nível geral de cultura, melhorando, talvez, o nível moral da generalidade, com uma paralela melhoria das condições de vida e do comportamento das criaturas nesta curta passagem pela Terra em que vivemos.

Ferreira da Rocha

PADARIA

TRESPASSA-SE, situada em excelente local.

Falar na Rua 14 n.º 747  
Telefone 920170 - Espinho

Registo Social

Aniversários

FAZEM ANOS:

Hoje, dia 26, as meninas Maria Angelina de Almeida Duarte Marçal, filha do sr. Joaquim Costa Oliveira Duarte (Marçal), e Maria Alice Soares de Castro, filha do sr. António Rodrigues de Castro; e o sr. Inspector Joaquim Moreira Vinhas, ausente no Porto;

Amanhã, dia 27, as sras D. Lucinda Coelho de Sousa, esposa do sr. Lino Pereira de Sousa, de Paços de Brandão, Dr.ª Maria Coriata F. Fontes de Ferreira, ausente em Lisboa, e D. Deolinda Maria do Couto Soares, filha do sr. António de Sousa Couto; as meninas Manuela, filha do sr. Ramiro dos Santos Silva, Aurora Guimarães de Oliveira Granja, de Silvalde, Deolinda dos Santos Costa Rodrigues, filha do sr. Pedro Rodrigues, ausente no Porto, e Sílvia Maria Gomes Gonçalves, filha do sr. José Martins Gonçalves; os srs. António de Pinho Pinal, ausente em Matosinhos, José Fernandes, de Plindelo, O. de Azeite, Mário José Poças, de Porto, Joaquim da Silva Matos e António Alves Selgas, de S. Paio de Oleiros; os meninos Ataíde Pals Milheiro, filho do sr. José António S. Milheiro, Alberto da Conceição dos Santos Oliveira, filho do sr. Marcelino dos Santos Oliveira, ausente em Luanda, e Fernando Manuel de Jesus, filho do sr. Manuel Pereira Alves;

—em 28, a sr.ª D. Rosa Francisca Alves, esposa do sr. Joaquim Henriques Alves; e os srs. Jorge de Brito e Cunha, ausente em Sintra, Manuel José Poças, de Porto, e António de Oliveira Araújo, neto do sr. José Alves Fernandes (Rio), de Silvalde;

—em 29, as sras D. Helena Franco Amorim, ausente em Sintra, e D. Norberta de Oliveira Rocha, esposa do sr. Joaquim Alves de Sá (Carreiras), de Silvalde; e a menina Georgina da Conceição Faustino, filha do sr. Alberto de Pinho Faustino;

—em 30, a sr.ª D. Maria Teresa Barbosa de Andrade de Penha Garcia, filha do sr. Fernando Teixeira de Andrade e esposa do sr. eng.º Carlos Galoso da Penha Garcia; os srs. Angelo Henriques e Manuel Rodrigues dos Santos Miguel; e os meninos Rufino Pinto Ferreira, filho do sr. Rufino Pinto Ferreira, de Fiães, e José Joaquim, filho do sr. Hernani Reis Macedo, de Paços de Brandão;

—em 31, as meninas Maria José, filha do sr. Jorge Brito e Cunha, ausente em Sintra, e Maria Madalena, filha do sr. Joaquim Henriques Alves; e o menino João Alberto Couto Alves Gomes, filho do sr. Jaime Alves Gomes, ausente em Vila Pery-Moçambique;

—em 1 de Agosto, as senhorinhas Maria da Glória dos Santos Vieira, filha do sr. Domingos Alves Vieira Júnior, ausente no Porto, e Ilda Vieira dos Santos Costa, de Paramos; a menina Maria Edite Carvalho M. Teixeira, filha do sr. dr. Jorge Teixeira; os srs. Américo Mota, filho do sr. Aníbal Pereira da Mota, Joaquim Ramos Resende, filho do sr. Alberto Pereira Resende, e Florindo, filho do sr. Joaquim da Silva Soares, de Silvalde; e os meninos António Almeida da Cruz, filho do sr. António Domingues da Cruz, e Luís Couto Alves Gomes, filho do sr. Jaime Alves Gomes;

Eleição das Rainhas de Beleza

E' no dia 25 de Agosto próximo que se realiza a tradicional Festa do nosso jornal, para eleição das três Rainhas de Beleza, com que anualmente encerramos o ciclo de comemorações do aniversário do «Defesa de Espinho».

Envidaremos todos os esforços para que a referida festa elegante atinja o máximo de brilhantismo.

Farmácia de Serviço, NOJE PAIVA

Rua 18 - Telefone 920250

Relatório e Contas da Câmara Municipal de Espinho do ano de 1963

(Continuação)

Parques e Jardins

Continua a lutar esta Câmara com as dificuldades resultantes da falta de clima adequado à conveniente arborização da Vila, pois são poucas as variedades de árvores que suportam a acção do ar marítimo.

Solicitou-se no ano findo do Ex.º Director-Geral dos Serviços Florestais e Agrícolas a deslocação de um técnico da mesma Direcção-Geral, para proceder ao estudo da mais adequada arborização da parte norte da Vila, na orla marítima, por forma a constituir defesa contra os ventos predominantes, e ainda para a possível integração num futuro Parque de Campismo a incluir nessa zona.

Para o efeito, deslocou-se a Espinho, em 4 de Dezembro do ano findo, o Ex.º Engenheiro Silvicultor da Administração Florestal de Aveiro, que, em resultado do estudo efectuado, exarou em seu officio n.º 14, de 8 de Janeiro passado, as suas conclusões, sendo esse officio do seguinte teor:

«Ex.º Senhor Presidente da Câmara Municipal de Espinho

Como resultado da assistência técnica prestada si por esta Administração Florestal em 4/12/1963, tenho a honra de informar V. Ex.ª que preconizamos as seguintes essências para as zonas pedidas:

- 1.º - Largo junto à estrada do Porto - Casuarina equisetifolia + Pittosporum undulatum + Eucalyptus ficifolia + Prunus pissardi, (esta plantação será intercalada).
2.º - Rua 19 - Pittosporum tobira.
3.º - Rua 4 - Lagerstroemia + Ligustrum japonico, (intercaladas).

Os compassos são os existentes e cada cova deverá ter o mínimo de 0,70x0,70 e nelas será colocado 10 kg. de bom estrume curtido. Plantação feita em princípios de Março com cuidados de rega.

A bem da Nação O ENGENHEIRO SILVICULTOR (assinatura ilegível)

Procurar-se-á, para a arborização a realizar, ter em atenção o estudo feito.

Principais verbas dispendidas neste capítulo:

Table with 2 columns: Description of expenses and Amount. Includes items like 'Pessoal', 'Conservação, embelezamento e beneficiação do Parque e Jardins Municipais', 'Aquisição de plantas, sementes e estrumes', etc.

(Continua)

NOTA DA REDACÇÃO

A ampliação da arborização de Espinho é tão necessária como o pão para a boca do faminto. A nossa terra está muito pobre de arvoredo e jardins. O que temos, em parte é bom, mas muito pouco.

O Parque de João de Deus é belo mas não basta; é necessário ajardinar alguns recantos de Espinho que se encontram abandonados, e pedirem árvores e flores. E há árvores adequadas a todos os terrenos e a todos os climas. O que é preciso é, uma vez plantadas alimentá-las e tratá-las convenientemente. Não se cair no desleixo, como tantas vezes tem acontecido.

Observando as despesas principais deste capítulo, exceptuando os gastos com o pessoal, que nos parece muito para tão pouco, — a luz e o aquecimento, as verbas gastas com a conservação, embelezamento, e beneficiação de instalações sanitárias, o Campo de ténis, etc. afiguram-se-nos irrisórias para uma urbe como Espinho. Sem semear, não se pode colher. Isso vem justificar a necessidade que há de dar incremento à arborização e floricultura de Espinho, pois, como aqui se tem dito e repetido, é preciso reverdecer e florir Espinho!

Apreciamos a preocupação da Câmara, em dar corpo à ideia, há bastantes décadas aventada mas não concretizada, de arborizar o extremo Norte da Vila, na orla marítima, medida que deveras há muito se impõe, entre outras razões, para a defesa da Vila contra o agreste vento do Norte.

Este problema, resolvido, faria jus a perpetuar a memória da Câmara que o resolvesse. E não se diga que à beira-mar não vingam as árvores e as flores. Veja-se o exemplo das vizinhas praias da Granja, Miramar e outras.

3.º Circuito Ciclista Infantil de Espinho

continuação da 1.ª pág.

- Um chapéu de criança-Casa Francine;
Um cinzeiro em porcelana-Casa Miquelina Pereira Neves;
Um camião de corda-Basar Sousa;
Um espremedor de frutos-Drogaria Paula;
Um jogo de mesa-Casa Sousa;
Um jogo de mesa-Papelaria Erasmato;
Um estojo com uma escova em prata-Oudiversaria Confiança;
Um guarda jóias-Oudiversaria Pinho;
Um saco de rebuçados-Café Lugil;
Uma moldura para fotografia-Casa Romeu;
Uma moldura para fotografia-Vidraría Cristalena;
Três bonés-Casa desporto;
Camisolas-Casa Mimo;
Gravatas-Casa Angélica;
Um aeroplano (Bazar Central);
Uma caixa de sabonetes-Drogaria Pereira;
Uma camisola - Casa Sebastião;
Uma camisola - Casa das Lãs;
Dois pares de pedgas - Casa Lúcia;
Uma calças - Casa Bela Meia;
Uma camisola - Casa Sísal;
Uma toalha - Casa Daniel Iglésias;
Uma toalha - Casa Fenseca;
Uma caixa de bombons - Confeitaria-Júlia;
Dois sabonetes - Casa Pinto Moreira;
Um brinquedo em plástico - Casa Sousa;

- Um livro - Papelaria Monteiro;
Um par de sandálias - Alfaiataria Elegante;
Um brinquedo - Casa Fernandel;
Três bonés - Casa Menita;
Tubos de creme para a pele - Farmácia Teixeira;
Um frasco de água de colónia - Drogaria Lélia;
Uma campainha e espelho para bicicleta - Ciclo Central;
Um brinquedo - Papelaria Jovial;
Um azulejo decorativo - Sociedade Construtora Ideal, L.d.s;
Um brinquedo - Alfaiataria Taófilo;
Uma garrafa de Brandy - Café Ribamar;
Uma garrafa de vinho do Porto - Confeitaria Central;
Duas garrafas de Brandy - Café Avenida;
Uma garrafa de Brandy - Café Sol Douró;
Uma toalha - Casa Orlando Rangel;
Uma camisola - Casa Espinho Meia;
Um envelope mistério - Padaria Ferreira;
Um envelope mistério - Drogaria Gomes;
Artigos Regionais em Madeira - «CELTA» de J. Domingues de Oliveira;
Um tapete - Pereira Alves & Irmão, L.d.s;
Um tapete - Heliodoro Pereira da Silva;
Um tapete - Pedro da Costa Monteiro;
Os refrigerantes «Invicta» estarão presentes, acompanhados pelo seu agente nesta Vila, sr. Mário Pereira Barbosa que os distribuirá nos concorrentes para se dessestarem.

Registo Social

PARTIDAS E CHEGADAS, ETC

Com sua esposa encontra-se a passar uns dias na nossa Vila, o nosso estimado assinante de Coimbra, sr. Angelo André de Lima;

—Regressou do Gerês, onde esteve a passar uma temporada o nosso prezado assinante e comerciante nesta Vila, sr. Fernando Teixeira de Andrade;

—Encontra-se em Itália, onde foi em missão profissional, o nosso assinante, sr. Arquitecto, Manuel Fernandes Tato;

—Regressou da Curia, o nosso Director sr. Benjamim da Costa Dias;

—Também se encontra na Curia em tratamento, em companhia de sua dedicada esposa, o n.º estimado conterrâneo e importante industrial em Matosinhos, sr. Henrique Rodrigues Serrano;

—Estiveram entre nós, hóspedes do n.º estimado assinante, sr. Domingos Francisco de Bastos, o sr. dr. Arménio Barbosa e sua digna esposa, sr.ª D. Lurdes Azevedo Barbosa, ele natural do Pará e a esposa nossa compatriota.

O sr. dr. Arménio Barbosa foi contemplado pela Universidade do Pará com uma bolsa de estudo em Londres, e de passagem pelo nosso país tem-se mostrado encantado com o que se lhe tem proporcionado observar, o que muito nos apraz registar.

Ao distinto casal auguramos uma feliz estadia nesta sua segunda pátria, que todos os brasileiros deveriam conhecer.

—Encontram-se entre nós a veranejar, os nossos estimados assinantes, sras:

Dr. Elísio Duarte Gomes e esposa, de Ponte de Sôr;
Dr. Carlos Ramos Pereira, dos Carvalhos.

DR. VIRGILIO ARRUDA

Com sua distinta esposa, encontra-se na Curia, em tratamento, o nosso prezado colega da Imprensa Regional, sr. dr. Virgílio Arruda, ilustre director do importante semanário «Correio do Ribatejo», que se publica em Santarém.

Durante a sua estadia naquelas terras o director deste semanário teve o agradável ensejo de travar agradáveis colloquios com o seu distinto colega ribatejano.

NASCIMENTO

No Hospital de N.ª S.ª da Ajuda, desta Vila, teve o seu bom sucesso, no dia 25, a sr.ª D. Tancredina Brandão Resende, dedicada esposa do nosso prezado assinante sr. Francisco Brandão Resende, a qual deu à luz uma interessante menina.

Mãe e filha encontram-se bem, pelo que felicitamos seus pais, desejando um futuro feliz à recém-nascida.

2.º Concerto do I Festival de Música, em Espinho

Realizou-se no passado dia 22, mais um dos concertos integrados no I Festival de Música, de Verão, em Espinho, organizado pela Academia de Música, com o patrocínio da C. M. de Turismo.

Sob a regência do maestro Silva Pereira, já conhecido entre nós, apresentou-se a Orquestra Sinfónica de Porto, com um programa que agradeu plenamente ao numeroso público que enchia completamente o Salão Nobre do Casino.

Na 1.ª parte, pudemos apreciar Crux Fidelis, da autoria de D. João IV e a interessante obra de Bocherini. A Música Noturnas de Madrid, transcrita para orquestra de arco e tambor militar por Max Schonhen curiosa e altamente descritiva. Foi sem dúvida, porém, nesta 1.ª parte, a Sonata em Concerto n.º 5, de Vivaldi, para violoncelo e orquestra cujo solo foi feito pelo violoncellista Ramon Miravall, ilustre professor da Academia de Música, que mais encantou a assistência. Possuidor de uma grande técnica, que se fez sentir durante toda a sonata, teve o maravilhoso dom de, musicalmente, fazer-se compreender pelo público, tal a sua elegante expressão. E' incontestavelmente, um grande artista!

A Orquestra acompanhou-o no seu diálogo Vivaldiano, e esteve bem à altura do Solista. O prof. Ramon Miravall, foi entusiasticamente aplaudido e brindou a assistência com um número extra.

A 2.ª parte, em que metais, arcos e madeiras estiveram perfeitamente conjugados, foi de espectacular efeito sonoro.

Ouvimos:
Introdução e Cortejo Nupcial, da Opera «O Galo de Ouro», de R. Korsakoff; Intermezzo, da Opera «Goyescas», de Granados; Triana, da «Suite Ibérica» de Albeniz-Arbós e Fandango da «1.ª Suite Alentejana», de L. Freitas Branco.

No final, os aplausos prolongaram-se, obrigando o Maestro a vir várias vezes ao estrado.

Como extra-programa, o célebre Minueto de Bocherini, pôs término a um brilhante serão musical.

Integrado no I Festival de Música, apresentar-se-á no próximo dia 31, no Teatro S. Pedro, o Grupo Experimental de Bailado, de Lisboa.

Depois dos Exames...

Sabem bem umas férias repousantes, e melhor saberão ainda — no campo, nas termas ou nas praias — com os afamados vinhos da...

UVA...

ALIMENTO PURO

ALIMENTO PURO

## AGUARELA

Luso-Brasileira

Continuação da 1.ª pág.

possível a um português envergonhado como eu, assistir a isto: um deputado e chefe de delegação a pedir autógrafos nas ante-salas duma Assembleia Legislativa que o recebia como hóspede de honra, e um Director Geral de Desportos a falar de política numa hora em que era lícito falar de tudo menos disso, numa recepção da presidência da República Brasileira a desportistas.

Que saudades do nosso venerando Bispo de Aveiro D. João Evangelista de Lima Vidal, que convidado uma vez a assistir a uns campeonatos de remo no Rio Novo do Príncipe e Inatado a falar na abertura dos mesmos, disse, com aquela sua angélica voz de quem já andava em vida mais perto do céu: — «Meus queridos filhos, pedem-me que fale, mas eu disto não entendo nada. Mas porque, aqui, a hora é de falar em desporto sempre lhea digo que a beleza desta ria, a actividade sadia e o espirito de competição que aqui vos trás são um dom inestimável de Deus e a certeza eterna da Sua existência». E tenho dito. Pouco mas bem e a propósito...

De modo que, retomando o fio à meada, fico à espera de ver os resultados deste ano, embora faça os melhores votos de que a rapaziada nova não queira apenas inscrever-se nos cursos pelo cartão de frequência à Piscina. Algum dia virá, tenho fé, em que, mais pequenos, sejam obrigados, mesmo sem cartão, a aprender a nadar, a praticar atletismo, a cultivarem efectivamente a doutrina helénica de ter alma sã em corpo perfeito, sem sofismas, sem metafísicas, sem manhas.

Manuel Laranjeira

## Câmara Municipal de Espinho

EDITAL N.º 31/64

Doutor António Pereira Pinto, Presidente da Câmara Municipal do Concelho de Espinho:

Faço público que, nos termos da deliberação tomada por esta Câmara em sua reunião ordinária de 1 do corrente, aprovada pelo Excelentíssimo Delegado do Instituto Nacional do Trabalho e Previdência de Aveiro por seu ofício n.º 30370, de 21 do corrente mês, a alínea a) do artigo 1.º do Regulamento para abertura e encerramento dos estabelecimentos no Concelho de Espinho, passa a ter a seguinte redacção:

«Artigo 1.º —

a) — Vila de Espinho — durante todo o ano:

Abertura às 9 horas — Encerramento às 19 horas, com excepção das segundas-feiras, em que o encerramento passará a ser às 20 horas».

Esta alteração entra em vigor 8 dias após a afixação nos lugares do estilo.

Espinho e Paços do Concelho, 23 de Julho de 1964.

O Presidente da Câmara,

a) António Pereira Pinto

Obras da Capela de S. Pedro  
Comissão de Senhoras

Para auxílio da Comissão Masculina que tomou a iniciativa de promover as obras da Capela de S. Pedro, foi nomeada a seguinte Comissão de Senhoras:

Helena Morga, Maria Morga, Joana Risca, Maria Tareca, Laura Frade, Rosa Arruda, Celeste Maia, Cândida da Silva Saragoça, Esclazecida Dias Alves, Amélia Alves de Castro, Soledade Ferreira, Olívia Pinhal e Silvina da Silva Saragoça.

— Segundo nos informaram, a Comissão promotora das obras da Capela de S. Pedro, desta Vila, foi autorizada pela entidade competente a fazer um pedido para angariação de fundos a favor de restauração da Capela de S. Pedro, que carece de obras urgentes para evitar a completa ruína.

## Para tratar de uma doente

Precisa-se senhora carinhosa para cuidar de uma doente, mas não de doença contagiosa. Informa-se na Redacção.

A C. P. vai receber um  
empréstimo de 209 800 contos

Noticiou a Imprensa Diária que foi autorizado o Fundo Especial de Transportes Terrestres a contrair na Caixa Geral de Depósitos, Crédito e Previdência, um empréstimo de 209 800 contos para ser aplicado ao financiamento da Companhia dos Caminhos de Ferro Portugueses, e outro de 70 000 contos para ser aplicado no financiamento do Metropolitano de Lisboa.

Apreciando o facto em relação à G. P., comenta o nosso povo: — A C. P. alegou não poder transferir as suas linhas para a variante a nascente desta Vila, devido a que só dispunha de 15 000 contos para aplicar nessa obra.

Toda a gente dizia, e nós apoiávamos, que, se a Companhia quisesse não lhe seria difícil contrair um empréstimo para tal empreendimento, que um dia terá de fazer, cumprindo o contrato que assinou com a Câmara há 54 anos, e a determinação de S. Ex.º o Ministro das Comunicações. Por isso, quanto mais protelar a mudança mais terá de dispendir no futuro.

Ora, como a «voz do povo é a voz de Deus», vê-se agora confirmada a crença da nossa gente ao afirmar que a C. P. não teria dificuldade em contrair um empréstimo para cobrir todas as despesas da transferência.

Em face do empréstimo que acaba de ser autorizado, se a ilustre Direcção da G. P. quisesse, ainda estava a tempo de evitar o gasto de dinheiro com a electrificação provisória, começando quanto antes os trabalhos da transferência das linhas devidamente electrificadas para o seu futuro leito. A questão é que a poderosa Companhia quisesse.

## O Problema da carne

O problema da carne em Espinho, cujo consumo vem aumentando de dia para dia nesta época em que já se regista entre nós uma importante colónia balnear, está a ser devidamente estudado pelas nossas autoridades de forma a poder fazer face ao aumento sempre crescente daquele indispensável alimento.

Nesse sentido, o sr. Presidente da Câmara dirigiu telegramas aos Ex.ºs srs. Ministro da Economia, Presidente da Junta Nacional dos Produtos Pecuários e Director dos Serviços de Fiscalização da Intendência Geral de Abastecimentos, esperando-se que para a próxima semana já haja carne em abundância, em Espinho.

A um telefonema do nosso Presidente da Câmara respondeu o sr. Presidente da Junta N. dos Produtos Pecuários que enviaria hoje, dia 26, um contingente de carne para ser distribuída no Porto e em Espinho.

ESPINHENSES! — se ainda o não sois, inscrevei-vos como Irmãos ou simples contribuintes da Santa Casa da Misericórdia de Espinho, porque um dia poderéis precisar dos serviços do seu Hospital.



## Orlando Omar Morgado Alves de Oliveira

Sua família participa a todas as pessoas amigas que no próximo sábado, dia 1 de Agosto, na Igreja Matriz, pelas 9 horas, manda celebrar uma missa pelo seu eterno descanso e na passagem do 2.º aniversário do seu falecimento, agradecendo, desde já, a todos que se dignem assistir a este piedoso acto.

Espinho, 26 de Julho de 1964.

Domingo, 26 de Julho de 1964

## NO RESTAURANTE:

O Ballet de Irene Kirova  
DAN & BURT numa fantasia acrobática  
a voz portuguesa de Lisa Maria

e a magnífica estreia de ontem Margot y Chiwerto em baile espanhol moderno  
M/ 21 anos

## No SALÃO DE FESTAS:

às Quintas e Sábados — Música de Baile e Variedades

## HOJE NO CINE-TEATRO:

às 15,30 e 21,45 horas

A HILARIANTE COMÉDIA

## AS NOIVAS DO PAPÁ

m/ 12 anos

A Sala de Jogo abre às 16 horas

GRANDE  
CASINO DE  
ESPINHO

Os conjuntos de Italo Caffi com a sua vocalista  
Miriam Luzzi  
e de Armando Quatorze

Das 20 às 22 horas: Jantares-concerto  
No Snack-Bar refeições ligeiras e ceias  
Espianada aberta a partir das 14 horas

## Comarca da Feira

(SECRETARIA JUDICIAL)

(2.ª Publicação)

## Anúncio

Pelo 1.º Juízo e 2.ª secção de processos da Secretaria Judicial da comarca da Vila da Feira e nos autos de execução de sentença que a exequente Brito & Plácido, com sede na rua de Santa Catarina, n.º 283, da cidade do Porto move contra a executada Branca de Jesus, solteira, maior, comerciante, residente na rua 23, n.º 250, da Vila de Espinho, desta comarca, correm éditos de 20 dias, contados da 2.ª publicação do presente anúncio, citando os credores desconhecidos daquela executada, para assistirem aos termos da referida execução, de harmonia com o disposto nos artigos 864 e 865 do Código de Processo Civil.

Vila da Feira, 29 de Junho de 1964

VERIFIQUEI:

O Juiz do Direito,

Jaime Monteiro

O Escrivão,

João de Castro Almeida  
Loureiro.

(Defesa de Espinho n.º 1687 de 26/7/64)

## Casa

Casa grande na Rua 10, ALUGA-SE durante a época balnear.

Falar com José de Sousa Junior, no Posto de F. de Leite, ou na Rua 30 n.º 983.

## Optimo negócio

Rua 62 n.º 22

Vende-se este prédio com a parte comercial disponível.

Boa situação de emprego de capital.

Informa Confeitaria «Ponto Chic».

Audição final dos alunos da  
Academia de Música de Espinho

Teve lugar, no passado dia 20, pelas 21,30 h., no Salão Nobre do Casino, a audição final, com as classes mais adiantadas, da Academia de Música. Interpretando músicas de Bach, Schubert, Beethoven, Chopin, Joly Braga Santos, F. Freitas e outros compositores, os representantes das disciplinas de Piano, Violino, Violoncelo, Canto, Ballet, Orquestra e Grupo Coral, conduziram-se de forma correcta, evidenciando alguns verdadeiro talento, tendo sido carinhosamente aplaudidos pelo numeroso público que enchia a sala.

A findar a 1.ª parte, foi feita a distribuição de prémios instituídos pela Academia e pelo Instituto Francês, aos alunos das diferentes disciplinas que, por aproveitamento e frequência, tiveram melhores classificações.

Os prémios foram entregues pelo sr. dr. António Pereira Pinto, Ilustre Presidente da Câmara, tendo a lado dele o sr. Alfredo Coelho do Rego, representante da Sociedade de Turismo de Espinho, o director da Academia, sr. prof. Mário Neyes e as distintas professoras do Instituto de Francês, sr.ª D. Olga Amorim Ferreira e M.ª Nicole Pétavy.

As professoras da Academia e do Instituto Francês foram oferecidas, pelos alunos, lindos ramos de flores, e o director da Academia foi vivamente cumprimentado, pelo resultado de mais um ano de proficuo e árduo trabalho, em prol da cultura dos jovens de Espinho.

Biblioteca Municipal  
Novo horário

Verificando-se que muitas pessoas desejariam frequentar a nossa biblioteca mas não o podiam fazer devido à suas ocupações não lho permitirem durante as horas do funcionamento, por decisão da Câmara Municipal passou a mesma a observar o seguinte horário:

de 2.ª a 6.ª-feira — das 15 30 às 19,30, e das 21 às 23,30 horas.

Aos sábados — das 9,30 às 13 horas.

## Novo Correspondente

Satisfazendo o desejo de alguns dos nossos prezados assinantes da progressiva freguesia de Cortegaça de Concelho de Ovar, nomeamos correspondente deste Jornal naquela localidade, o sr. José Camba da Silva, distinto Cortegacense, que se propõe tratar dos assuntos dessa terra com absoluta seriedade e espírito bairrista.

Para a sua primeira correspondência, que hoje publicamos, chamamos a atenção dos nossos prezados leitores, especialmente dos cortegacenses.

## Prédio em Espinho

VENDE-SE no ângulo das Ruas 14 e 21 compreendendo casa de habitação e extenso terreno.

Falar com Maria Antonina Monteiro — travessa da Rua 62 N.º 86 — Espinho

## Rapaz

Agradece emprego para praticante de escritório. Tem 15 anos, frequenta de noite a Escola Comercial e sabe alguma coisa de dactilografia — Rua 62 n.º 802 — Espinho.

Novo horário do Comércio de  
Espinho

Conforme já noticiamos, a pedido do Grémio do Comércio e em conformidade com a opinião manifestada em reunião dos associados, a Câmara Municipal alterou o art.º 1.º do Regulamento de Abertura e Encerramento dos estabelecimentos desta Vila, em virtude da qual passarão a encerrar-se às 19 horas, com excepção das segundas-feiras, que será às 20 horas.

Chamamos a atenção dos nossos leitores para o Edital da Câmara Municipal de Espinho, que hoje publicamos respeitante a esse assunto.

CINE-TEATRO  
do Grande Casino de Espinho

Programa de 26 de Julho a 1 de Agosto

Sessões às 15,30 e 21,45 horas

Hoje, Domingo — As noivas do Papá — m/ 12 anos.

Amanhã, 2.ª feira — Ele, Ela e o Marido, na sessão da noite: Variedades — m/ 17 anos.

3.ª feira — O Noivo da Mãe — m/ 12 anos.

4.ª feira — O Filho de Spartacus — m/ 17 anos.

5.ª feira, 6.ª feira e sábado — BEN-HUR — m/ 12 anos.

Em Agosto aos domingos às 18,30 horas, tardes infantis com os mais sensacionais filmes

## Diversões

PELO CASINO — Começaram já no Salão Nobre do Casino os bailes da época às 5.ªs-feiras e Sábados animados pelos conjuntos Italo Caffi, Armando Quatorze e Atlântico.

Na «bolite», além das outras atrações, estão em franco sucesso os artistas acrobáticos franceses DAN & BURT; ontem estreou-se a magnífica parelha MARGOT Y CHIWERTO em baile espanhol moderno, que igualmente foi muito aplaudida.

## NO BAR DA PISCINA

Continuam com resaca animação aos sábados e domingos os bailes no Bar da Piscina onde continua a actuar, com geral agrado, o esplêndido conjunto José Nôvoa

## Aluga-se

R/c na Rua 28 n.º 1010. Prédio acabado de construir

Informa na Rua 31 n.º 761-1.º

## Casa de Habitação

Vende-se em Espinho, Av. 8-244

OPTIMA SITUAÇÃO, com quintal e saída para o mar «Praia Azul»

A tratar no Porto, R. das Flores, 230 — Telef. 2 25 91

# VIDA DESPORTIVA

## Voleibol

### Campeonato Nacional

Lisboa Ginásio 2 Sp. de Espinho 3  
S. L. Benfica 0 Leixões 3  
Lisboa Ginásio 2 Leixões 3  
S. L. Benfica 3 Sp. de Espinho 1  
A. A. de Coimbra 0 Sp. de Espinho 3  
A. A. de Coimbra 0 Leixões 3

**CLASSIFICAÇÃO** — 1.º Sp. de Espinho e Leixões, 5 jogos 9 pontos; 3.ºs Lisboa Ginásio e Benfica, 4-6; 5.º Académica de Coimbra, 5-5.

## Andebol de Soto

### Campeonato Nacional

**Resultados das equipas de Aveiro em Seniores:**

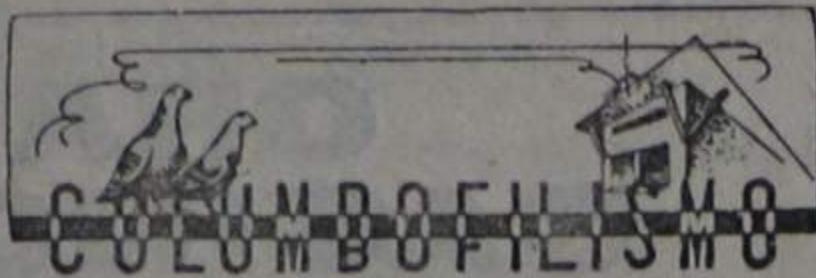
Celas 16 At. Vareiro 20  
A de Coimbra 12 Paramos 14  
Celas 16 Paramos 22  
A de Coimbra 19 At. Vareiro 15

**CLASSIFICAÇÃO** — 1.º F. C. Porto, 13 jogos e 37 pontos; 2.º Sporting 11-33; 3.º Selgueiros, 13-28; 4.º Naval e Setúbal, 13-27; 6.º Paramos, 13-25; 7.º Vareiro, 13-24; 8.º Almada, 11-19; 9.º Académica, 13-19; 10.º Celas, 13-11.

## Campeonato Nacional de Júniores

Sp. de Espinho 12 A. de Coimbra 7  
Beira Mar 11 Reg. Agrícolas 4  
Beira Mar 12 A. de Coimbra 10  
Sp. de Espinho 14 Reg. Agrícolas 6  
Beira Mar 5 Sp. de Espinho 7

**CLASSIFICAÇÃO** — 1.º F. C. Porto, 7 jogos e 21 pontos; 2.º Sp. de Espinho, 8-21; 3.º Vigorosa, 7-18; 4.º Académica, 10-16; 5.º Beira Mar, 8-14; 6.º Regentes Agrícolas, 10-10.



## Grupo Columbófilo de Espinho

### Concurso de Mirandela

Manuel Costa 1 13 38 60; António Soares 2 22 70; Valdemar de Oliveira 3 10 44 47 57; Manuel Ferreira Lopes 4, 30, 69, Luis Torres 5 37 52 68, 75, 79; Custódio Sá 6, 11, 15 40, 48 50 54; Alexandre Gaudencio Lopes 7, 9 12, 18 21, 23 25 35 39 41, 42 53 64 65; José Moreira da Silva 8; António Madureira 14, 26 29 33 43 58, 62; Joaquim dos Santos Marques 15, 59, 66 72, 73, 74; Rogério de Oliveira 17, 49, 55, 67, 76; Fernando P. Oliveira 19 61, 63; António Miguel 20, 27, 32, 45, 51; Alberto da Silva e Sá 24, 56; José da Silva Martins 28 31 71; José Campos da Silva 34 46, 77; José Monteiro Valente 36 78 80.

### Concurso de Bragança

Custódio Sá 1 25, 55 60 63, 64 65, 68 71, 73; José Martins 2 20, 72; Joaquim dos Santos Marques 3, 5, 12, 14 15, 19, 29, 54; António Madureira 4, 11 23 26 45, 47, 53, 75; Manuel Costa 6 7 59 62 66; José Monteiro Valente 8 9, 56 80; José Campos da Silva 10, 43, 44 70, 77, 78; Alberto da Silva e Sá 13, 16, 22, 32 38, 42 46 52; Valdemar de Oliveira 17 24 76; Alexandre Gaudencio Lopes 18 21 27 28; Manuel Ferreira Lopes 30 41 50; Luis Torres 31, 33, 34, 35, 37 39 51; António Soares 36 40 48, 49; António Miguel 57 58 69, 79; Fernando P. de Oliveira 61; Avelino Moreira 67; José Moreira da Silva 74

## Casa-compra-se

Só de um piso e cave, mesmo antiga. Só com o próprio. Necessário indicar local, número de divisões e preço em carta à Redacção ao n.º 110

## Ferreira de Campos Advogado

Lugar da Bessada—Nogueira de Regedoura—Telefone 96 4057

### Escritórios:

PORTO  
Rua Trindade Coelho, 5-1.º—Telef. 31566  
ESPINHO  
A's 2.ºs e sábados  
Rua 30 n.º 812—Telefone 920854

## Comarca da feira (SECRETARIA JUDICIAL)

(2.ª Publicação)

### Anúncio

Pelo 1.º Juiz e 2.ª secção de processos da Secretaria Judicial da comarca da Vila da Feira e nos autos de execução de sentença que o exequente Pereira Tavares, casado, proprietário, residente na rua 62, da Vila de Espinho, desta comarca move contra os executados Constantino Correia da Costa e mulher Maria Amarilla da Cunha Costa, ele comerciante e ela domestica, residentes na rua 21, de Espinho, desta comarca, correm éditos de 20 dias, contados da segunda publicação do presente anúncio, citando os credores desconhecidos daqueles executados, para a referida execução, nos termos do disposto nos artigos 864 e 865 do Código de Processo Civil.

Vila da Feira, 3 de Julho de 1964.

### VERIFIQUEI:

O Juiz de Direito,  
Afonso Gonçalves Xavier  
Fernandes  
O Escrivão,  
João de Castro Almeida  
Loureiro

(Defesa de Espinho n.º 1687 de 26 7, 64)

## Tavares Nogueira

Médico

Doenças da boca e dentes  
Prótese dentária

### Horário das consultas

2.as das 15 às 19 h.; 3.as, 5.as e 6.as das 9 às 12 h. e das 15 às 19 h. e aos Sábados das 9 às 12 horas.  
Consultas com hora marcada.  
Rua 25 - 104 - Telefone 920590

## Café Nicola

● mais saboroso e mais apetizado dos cafés, servido nos principais cafés de Espinho.  
Em Lisboa — visitem o CAFÉ NICOLA.

# Casa Soares MÓVEIS

Augusto da Rocha Soares

Bazar de Vendas:  
RUA 16 N.º 658

Telefone 92 00 97  
ESPINHO

Officinas:  
RUA 26 N.º 428

# CORRESPONDÊNCIAS

## Cortegeça

22/7/64

### SAUDAÇÃO

Ao iniciarmos a nossa colaboração, ainda que modesta através das colunas deste jornal, não queremos deixar de a todos ao seu muito digno Director, dedicados colaboradores e prezados leitores e assinantes, endereçar as minhas cordiais saudações, prometendo tudo fazer para não atalhoar a confiança em mim depositada.

A todos prometo um esforço sério e continuado, para que da minha pena, se possível, resultem motivos de orgulho para o «DEFESA DE ESPINHO» com quem passo a colaborar e um continuado aumento de prestígio da minha CORTEGEÇA.

### A NOSSA PRAIA

Em plena época balnear, há pouco começada, tenho o maior prazer em assinalar a grande transformação por que a nossa praia está a passar, mercê de uma desbordante actividade da Junta da freguesia, cujos elementos, numa insusceptível demonstração de querer e de quanto desvelo lhes merecem os mais variados problemas da terra, teimam em tudo vencer, para tanto não desperdiçando a mais preciosa oportunidade que se lhes depara.

Temos para já os arruamentos múltiplos que foram rasgados, com destaque para a avenida que ligará a praia de Cortegeça à de Esmeriz.

Mas outras obras se anunciam já de não menos valor para ela e que muito contribuirão para expansão da fama de que actualmente goza. Entre elas avulta a construção, que se prevê para um futuro não muito longínquo de um parque de campismo.

Estão de parabéns as incansáveis obreiros da nossa terra. Pois continuem a trabalhar sem desfalecimentos que a boa gente cortegeçense não vos desampara e sabará ser reconhecida.

### COMUNHÃO SOLENE

Com o brilhantismo costumado, fruto do muito trabalho desenvolvido pelo nosso Rev.º Pároco e da Comissão encarregada, cerca de uma centena de crianças realizaram solenemente, no passado dia 19 do corrente, a sua Profissão de Fé.

Fel erador sagrado o Rev.º António Santos, muito digno Assistente Diocesano da Acção Católica, que, merecê da sua palavra fluente, sentida e oportuna, a todos agradeceu.

A parte musical esteve a cargo da Banda Musical de Paramos.

### UM APELO

Um nosso colega, em jornais diários, vem de há muito tempo fazendo uma campanha, a todos os títulos louvável, para que ao vício de jogo seja dada a conveniente repressão.

Sz é certo que, por via disso, a febre antes existente viu diminuída e muito a sua intensidade, não é menos certo também que alguns estabelecimentos, com mira no possível lucro que daí advinha, se permitem ainda o jogo das cartas a dinheiro, com a agravante de ser praticado por menores.

Por que sei quanto de mau isto representa para a nossa juventude, permito-me apelar para o bom senso de tais comerciantes que terminem de uma vez para sempre com tal jogo, impedindo que o mesmo se faça a dinheiro e sobretudo não tolerando que nele intervenham aqueles que ainda são de menos idade. Faço votos para que este meu apelo seja escutado, mais como imperativo duma consciência esclarecida, do que como consequência das sanções a que estão sujeitos.

JOSÉ CAMBOA DA SILVA

## Auxiliai

o Hospital de Espinho

## COLÉGIO DE N.ª S.ª da Conceição PARA MENINAS

Avenida 24-ESPINHO-Telefone 920303

Internas,  
Semi-internas,  
e Externas

## Quintas, Faria & Bernardes, L.ª

ARMAZENHAS DE MERCARIA  
GERBAIS E GORDURAS

Apartado 38

Ruas 16 e 25 - Tel. 920198 - Espinho

## Colégio de S. LUIS

PRAIAS DE ESPINHO Telefone 920060

Internato e Externato para Rapazes  
Externato - 3.º ciclo - para Meninas

**Ensino Liceal:** 1.º e 2.º ciclos - para Rapazes. 3.º ciclo, 6.º e 7.º de Letras e Ciências - para Meninas e Rapazes (Curso Misto).

**Ensino Técnico:** Ciclo Preparatório (Indústria e Comercial), Curso Geral do Comércio.

Instrução Primária e Admissão aos Liceus e Escolas Comerciais

## CARPINTARIA E MARCENARIA MEGANICA

Encarrega-se de todos os trabalhos de construção civil  
Móveis artísticos e modernos

### Manuel da Rocha Pinto

Apto a fornecer a todos os mestres e empreiteiros caixilharia portas e janelas a preços sem concorrência

Fábrica: Estrada de Anta — Telef. 920696 — ESPINHO

## Padaria Mecânica Pérola de Espinho de FARIA e IRMÃO

Especialidade em pão sem fermento artificial, pão francês de luxo, bñon, etc. Fabrico amador e higiénico pães mais modernos maquinados. A bigénio 4 a divisa da Padaria «PEROLA»—Entrada Livre  
Rua 16-251 Tel. 920084 - Espinho

## M. P. Moreira

Telefone 920051 - Espinho  
Fábrica de Guarda-sóis

Gabardines e Sobretudo Camuflé

GRANDE MARCA

Calçado de todas as qualidades, Chapéus de homem, Malinhas de Senhora, Luvas, etc.  
Grande sortido

## CASA ROLA

Largo da Graciosa, 37 — Telef. 920616

### ARMAZÉM DE

Malhas, Meias, Peugas, Atoalhados, Colchas, Rendas, Bordados e Cobertores.

Depósito das camisas Marfel e B. P.

Grande sortido de MALHAS para homem, senhora e criança, SEMPRE NOVIDADES

FATOS DE BANHO PARA SENHORA E HOMEM, TOALHAS, TOUCAS, E AS MAIORES NOVIDADES PARA VERÃO

DESCONTOS PARA REVENDA

## TIPOGRAFIA ESPINHENSE

Trabalhos tipográficos em todos os géneros

### Benjamim da Costa Dias

Rua 14 n.º 1070 Telefone 920187 ESPINHO

## HOTEL MAR AZUL

excelentes instalações e tratamento  
Avenida 8 — Telef. 920 824

## Restaurante e Cervejaria Aquário

Rua 10 n.º 28 — Telef. 920 377

## Ao «Ponto Chic»

ANGULO DAS RUAS 8 E 19  
Elias Pereira Tavares & C.ª, L.ª

Pastelaria e Merceria fina, presunto, fiambre, paio e queijo das melhores procedências - Bebidas finas e diversas especialidades

## Casa Padrão

DE Francisco Fernandes Padrão  
Rua 16-681 - Telefone 920168

Agente das Tintas Pictóricas e dos esmaltes Forcon  
Artigos de picheloiro, bombas, torneiras louças sanitárias, montagens de quartos de banho, etc.

## PADARIA CENTRAL

Sociedade Industrial de Padarias de Espinho, L.ª  
Especialidade em pão sem fermento artificial—muito próximo espanhol tostado e branco tipo «Valongos». Fabrico amador pelos mais modernos e higiénicos processos. A padaria mais higiénica de Espinho. As melhores instalações no género no norte do País  
Angulo das Ruas 14 e 23 - Tel. 920133

## Padaria Ferreira

M. Nunes da Silva & C.ª  
Pão de todas as qualidades fabricado pelos processos técnicos e higiénicos mais modernos

Especialidade em pão com fermento natural Todos os dias as delícias «Vistas d'América»  
Lda: Rua 19-245 - Filial: Rua 62-491  
ESPINHO

## Estima, Valente & C.ª, L.ª

FABRICA A VAPOR DE SERRAÇÃO E CALXOTARIA

Especialidade em saixas APLAINADAS e MARCADAS para embalagem de fide  
Tel. 920028 - Teleg. ESTIVALENTE - ESPINHO

## Grande Garagem de Espinho

Clemente Silvestre Rodrigues Subeça  
Estação de Serviço SHELL—Prédio do corre permanente—Secções de Mecânica, Chapéus e Pintura—SHELL BUTAGAZ, fogões, fogareiros etc.

Venda de carros usados  
Rua 62 n.º 204 Tel. 920552 ESPINHO

## Vago